Please support the author by buying the manga when/if it's available in your region.
Flag
Translator: hemony
Proofreader: milki
cleaner: AnimeAddict
Re-drawer: skell
Typesetter: skell
Cover: hemony
Shoujo Sense
http://shoujosense.com

as realistically as possible
Imagine the worst possible outcome
your worst expectations will happen just like divine premonition
if you do that
you'll be able to avoid the worst case scenario
that's my jinx.
SAKAI MAYU WHO'S DRAWING RIBON'S "SUGAR SOLDIER" RAISES THE CURTAIN ON THIS HORROR SUSPENSE ONESHOT!
SQ.19
夏のホラー祭
FLAG
SAKAI MAYU

A SPECIAL REPORT ON DIVINE SPIRITS—?
HUH

HUH
BUT
AL-THOUGH I LIKE TO READ ABOUT IT ON THE NET
TO EXPERI-ENCE IT
IN REALITY IS A BIT...
YOU'RE
A COWARD
THAT'S RIGHT
YOU LIKE SCARY STO-RIES, DON'T YOU?
DON'T YOU KNOW SOME GOOD SPIRIT SPOTS?
I WANT AN ARTICLE TO FILL IN THE BLANKS FOR THE END OF THE MONTH ISSUE

TADAYUKI!
EDITOR-IN-CHIEF
HOW ABOUT THE COUNTRY-SIDE?
IN THE MOUNTAIN RECESSES, THERE'S A SMALL VILLAGE CALLED "YASOGAMI VILLAGE".
IT HAS A TEMPLE WITH A NICE ATMOSPHERE TO IT
THIS GUY LIVED THERE WHEN HE WAS SMALL FOR ABOUT TWO YEARS TOO
YASOGAMI VILLAGE...
I have not heard that name in a long time.
BUT IT IS TRUE THAT THAT PLACE HAS GOT THE RIGHT ATMOSPHERE
Oh,
GOOD, THEN IT'S DECIDED. YOU'LL GO THERE!
What
IT WILL BE ENOUGH IF YOU JUST RANDOMLY TAKE PICTURES WITH THE RIGHT FEELING AND RANDOMLY FINISH THE ARTICLE WITH THE RIGHT FEELING!
Ah.
YOU'RE A UNIVERSITY STUDENT SO YOU HAVE LOTS OF FREE TIME DURING SUMMER VACATION, RIGHT?
You're returning home so it's fine if I don't pay your travel-ing expenses, right?
Rather I'm not bad though
That said,
Crap
To have such a troublesome assignment forced on me this early in summer vacation...
Vroom...

THERE WAS SUCH A SHRINE?
IT HAS BEEN ABOUT TEN YEARS FOR YOU, HUH?
...
I didn't foresee that..
Like this!
Ueeh
Indeed.. there's a lot of mood here...
For example,
right behind that field, it looks like white winding things are walking
WHEN IT'S SCARY, JUST THINK OF SCARY THINGS!!
WHAT ARE YOU DOING?
YOU'LL AVOID IT THIS WAY!
AGAIN WITH THAT JINX?
WOW..

If you happen to see them, you'll go insane. Things like that
HEY,
HISASHI-KUN!!
NATSUKI-CHAN?!
YOU REMEMBER ME?
OF COURSE, I DO.
YOU WERE MY BIG BRO-THER'S BEST FRIEND!
I HEARD YOU'D ARRIVE BY BUS AT THIS TIME SO I CAME TO PICK YOU UP!
YOU'VE GROWN SO TALL—!
HISASHI-KUN, YOU GREW UP TOO, RIGHT?!

HISASHI
I'LL GO GREET MY RELATIVES SO
Oh, I'm somehow heartwarming inside
Oh, YEAH.
WILL YOU GO AHEAD TO OUR HOUSE?
Wah
NATSUKI I'M COUNTING ON YOU.
LET'S GO, LET'S GO
Blue sky
White clouds.
..There's no sign of any ghosts.
Some-how
it's a little disap-pointing
Uwah...
I don't remember anything from when I was a kid..!
WELL, WELL,
WELL,
YOU REALLY CAME!

YOU HAVEN'T CONTACTED US IN SO LONG
COME IN, COME IN!
Hey
OTOU-SAN!
OOH
HERE, DRINK, DRINK!
THANKS
SFX FILLING
YOU'RE WORKING AS A REPORTER FOR A PUBLISHER NOW, RIGHT?
AH, NO. I'M STILL IN UNIVERSITY.
BEING A WRITER IS MY PART-TIME JOB
I DON'T COMPLETELY UNDERSTAND, BUT
ISN'T IT AMAZING TO WRITE A BOOK ABOUT THIS VILLAGE?!
RIGHT, KAA-SAN!
Wahahaha
EVEN AFTER GROWING THIS OLD, YOU STILL REMEMBER TADAYUKI WELL
REALLY, THANKS
UWAH
FATHER IS COMPLETELY WASTED
TADAYUKI!
This welcome
Hey
DID YOU EXPLAIN THE RESEARCH PROPERLY?
Thanks for the meal
HUH?

WELL, ISN'T THAT FINE?
YOU JUST NEED TO GO TO THE NEAR-BY TEMPLE TOMORROW
AND YOU'RE DONE
TAKE SOME PHOTOS
Oh, awesome karaage and lots of it. Nice, Mom!
T/N KARAAGE = FRIED CHICKEN
hoo hoo
cricket noises
croak croak
THEN
USE THIS ROOM
THE ROOM OVER THERE IS GRANNY AND GRANPA'S ROOM, SO DO NOT ENTER IT
I GET IT

GOOD NIGHT
NIGHT
Glance

I'm alone in such a big room...
as I expected, it has the mood at night...
Uh
Uff
At scary times
think about scary things ..
a shadow behind the paper sliding door
eyes peeping in from the window*
a woman with long hair clinging to the ceiling
...huh
something more?
being surrounded by kids in white clothing
waking up with bound hands and feet and peering into an elderly woman's face

T/N SOME OF THESE SCENARIOS REQUIRE MORE CULTURAL BACKGROUND TO UNDERSTAND

shawawa
shawawa
shawawa
No that's not it...
a corpse under the tatami mat...
Hmm...
Hurry
I need to remember...
T/N CICADA CRIES
What was it? I can't remember ...
I feel
it would fit a scary story.
SO
DURING THE NIGHT, YOU USELESSLY DEMONSTRATED YOUR CREATIVE POWER AND THOUGHT ABOUT THE HORRORS.
ARE YOU AN IDIOT?
SFX EXHAUSTED
Smirk
Rather
IF WE DON'T RESEARCH SERIOUSLY
WE CAN'T RETURN TO FLAG.
GHOSTS PROBABLY WON'T SHOW UP.
shawawa
shawawa
shawawa
YOU'RE SERIOUS ABOUT WEIRD THINGS
SHUT UP
LET'S GO RESEARCH!

I LIKE TAME GHOST STORIES!
Tame ghost stories?
HUH?
WE CAN'T GO BEYOND HERE.
通行禁止
通行禁止
SIGNS: NO TRESPASSING
YOU'RE RIGHT. WHY?
LET'S GO TAKE A LOOK FOR A BIT.
YOU CAN'T.
YOU CAN'T GO THERE
THERE WAS A LANDSLIDE RECENTLY DUE TO HEAVY RAIN.

Due to "heavy rain"
"Yes"
again
"landslide"
Ah
IT'S DANGEROUS, SO LET'S GO BACK.
NATSUKI-CHAN,
I SEE ...

"TO PREDICT BAD SITUATIONS IN ORDER TO AVOID THEM"
THAT'S WHY I WAS MUTTERING OMINOUSLY...
WHAT ARE YOU SAYING, HISASHI-KUN?
A grudge is a grudge.
Ah
IT'S MY JINX.
LIKE THE SHRINE'S SHINTAI BEING DESTROYED DURING THE LANDSLIDE...?
OR A GRUDGE FROM VILLAGERS WHO HAVE DROWNED DURING THE HEAVY RAINS IN THE PAST...?
Yeah, it doesn't ring a bell.
What was it..?
muttering
muttering

EH
WHAT'S THAT? IT WORKS?
RE YOU DOUBTING ME?
FALLING IN A RELAY, DROWNING IN THE POOL, GETTING STUCK IN TRAINS - I'VE AVOIDED THESE ALL!
I DIDN'T FAIL MY EXAMS EITHER!
IT HAS BECOME A LEGEND THAT BAD THINGS DON'T HAPPEN AROUND ME!
Ahaha
THAT'S SOMEHOW CUTE
IT'S NOT CUTE!
I'M SERI-OUS...
HAS THERE BEEN A TIME WHEN YOU COMPLETELY FORGOT TO DO THAT RITUAL?
A time
I'd forgotten ?
...
SFX FALL
step
Kyaaa!
HISASHI-KUN?!
UWAAAH?!

...To think
I wouldn't predict falling on a normal path..
IT CAN'T BE HELPED
I'LL GO TAKE THE PHOTOS
YOU STAY PUT
SORRY
Ugh
WITH THIS, YOU CAN'T TREK THE MOUNTAIN PATHS
Jeez
YOU'RE SUCH A FOOL, HISASHI.
HISASHI-KUN,
OKAA-SAN HAS PEACHES IF YOU WANT TO EAT SOME
Ah
THANKS
...
—SUCH A NICE GUY HE IS
THAT TADAYUKI

You stay at home
Hey
WE'RE A BIT APART IN AGE SO
HE PLAYED WITH YOU RATHER THAN WITH ME
Onii-chan
Wait
WHEN HE WAS A KID?
HEY
WHAT WAS ONII-CHAN LIKE
EVER SINCE WE WERE KIDS...
THIS TIME AGAIN, HE WAS THE ONE WHO INVITED ME TO GO HERE.
BECAUSE I WAS ALWAYS SCARED.
HE WAS ALWAYS THE ONE TO BRING SOMETHING INTERESTING UP
HE WAS A GUY OF ACTION.
Hmm
LET'S SEE...
HE HASN'T CHANGED AT ALL EVEN NOW...
HE'S ACTUALLY A GOOD GUY.
...EH

THE MOUN-TAIN?
ONII-CHAN'S IN THE MOUNTAIN?
YUP
EARLIER, HE WENT UP THE MOUNTAIN TO TAKE PHOTOS FOR ME...
EVEN
NOW...?
Dash
NATSUKI-CHAN?!
EH
AH
?
?
Ringing
Ringing
What?
Ah
EDITOR-IN-CHIEF,
HELLO?
IT'S ME
me me
GOOD WORK

YES,
SATONAKA WENT TO TAKE PHOTOS JUST NOW.
EH, ARE YOU ALL RIGHT?
I MESSED UP A BIT AND INJURED MYSELF
BUT STILL,
WELL, LITTLE BY LITTLE.
HOW OH, IS THE RESEARCH GOING?
EH?
AH, A FRIEND LIVING THERE?
EH
THAT'S TOO MUCH FOR A JOKE
IT'S SATONAKA SATONAKA TADAYUKI!
A PART-TIMER LIKE ME
A PART-TIMER?
drip
drip
pour
drip
Since earlier all this time
WHO'S SATONAKA?
YOU'RE THE ONLY PART-TIMER WE HAVE
my heart is in turmoil

I'LL CHANGE THE SHOP'S ALTAR SO BRING IT OVER
DAD,
YEAH
カラッ
SFX OPEN

SATO-NAKA-SAN, CIRCULAR NOTICE
YES
OH, RAIN?
IT JUST STARTED TO RAIN
OH NO, DID NATSUKI BRING AN UMBRELLA WITH HER?
IF IT'S NATSUKI-CHAN, I SAW HER EARLIER GOING INTO THE MOUNTAIN
SHE SAID SHE'S GOING TO DO SOMETHING WITH TADAYUKI-KUN
EH?
HELLO?
HEY?
WHAT IS THAT GIRL DOING—
AH
HISASHI-KUN?!

pouring
"Let's try going to the Yasomori shrine."
HISASHI, YOU'RE DOING IT AGAIN...
YOUR IMAGINATION RUNS TOO WILD!
WHAT WOULD YOU DO IF A GHOST OR A BEAR APPEARS?!
THEY EAT ORGANS!
Eeh?! I don't wanna It's scary
because it's worn down and dangerous.
BUT BY THE DAY AFTER TOMORROW YOU'D BE LEAVING FOR TOKYO RIGHT?
DON'T YOU WANT TO END OUR LAST EXPLORATION WITH A BANG?!
LOOK AT ALL YOUR PREDICTIONS UP TO NOW AND NOTHING HAS HAPPENED!
Weren't we told not to go there as we please?!"

"Then tomorrow at three, by the camphor tree where the road forks."
I UNDER-STAND...
WHAT AN AWFUL FEVER...
BUT IT'S ALL RIGHT, HISASHI.
IT'S A DAY EARLY, BUT I'LL GET YOU INTO A BIG HOSPITAL IN TOKYO
EH?
TADA-YUKI-KUN IS...
YES
YES
Pouring
A promise was broken because of
a high fever
and an adult's concern
Only a hazy memory remains
Pouring
SFX: HUFF

TADA-
YUKI...

YOU'RE LATE, HISASHI.
I GOT TIRED OF WAITING.
...THIS IS THE PLACE.
A RECENT LANDSLIDE FINALLY UNCOVERED A LITTLE BIT.
CAN YOU SEE?
BACK THEN
IF YOU HAD COME AS PROMISED
IT WOULDN'T HAVE ENDED THIS WAY.

IT RAINED SO MUCH
I WONDERED WHAT TO DO IF I WERE TO SLIP.
Rattle
WHAT IF THERE WAS A LANDSLIDE
...
IT MUST HAVE BEEN DEAFENING.
...
DO YOU
THE FEELING OF ROTTING IN THE EARTH...
DO YOU UNDER-STAND?!
HOW LONELY I WAS AT SUCH A PLACE?
I KNOW IT'S NOT SOMETHING THAT CAN BE FIXED UP BY SIMPLY APOLOGIZING
SORRY!!!
BUT
SORRY, TADAYUKI.
SORRY
SORRY

FOR ME TO BECOME A FELLOW TRAVELER WITH YOU*
IT'S PROBABLY IMPOSSIBLE
*T/N PROBABLY AS TAKING THE ROAD OF DEAD WITH HIM
COMING THIS FAR, I CAN PRETTY MUCH PREDICT
THAT I MIGHT SLIP.
THAT A LANDSLIDE MIGHT OCCUR AGAIN.
EVERYTHING UP TO BEING HAUNTED TO DEATH BY YOU!!
IN THE PAST, YOU SAID
MY WORST EXPECTATIONS AND EVASION OF TROUBLE IS LIKE DIVINE PREMONITION
SO PLEASE STOP ALREADY

SUCH
Smack
Fall

pant
pant
...NA...
This
NATSUKI-CHA
pattern.

I couldn't predict it...
Thud
...HAHA
AHAHAHA
I DID IT, ONII-CHAN!!
BECAUSE YOU'RE BAD,
BECAUSE YOU KILLED ONII-CHAN!!!

WHA...
BUT THE LAND-SLIDE
SHOULDN'T BE HAPPENING...
I think beforehand if you do, you can avoid bad situations.
AHAHA
SERVES YOU...
ガラガラ
SFX: CLATTERING
SFX: DODODO

I have no idea where I am"...
Hisashi-kun
Hisashi-kun

A SPECIAL EDITION ON SCARY STORIES?
WHAT'S THIS?
Emm
"WHILE RESEARCHING, THIS NEWSPAPER'S REPORTER WENT MISSING..."
SO FISHY!
"WE SUSPECT HE BROKE A PECULIAR JINX," THEY SAY
Hehe
AH, BUT I CAN RELATE TO THAT JINX PROBABLY
BECAUSE I TOO...
And thus, the story continues into an infinite cycle...
FLAG——— END